XHD7714

INSTALACIÓN/MANUAL DEL USUARIO

Receptor AM/FM/CD/MP3/WMA/USB/3.5mm/iPod®/Bluetooth®/HD Radio™/
Etiquetando en iTunes® con Panel Desmontable

MP3 · COMPACT disc DIGITAL AUDIO · Plays Windows Media™

USB · Made for iPod · AUX Front Panel Input

HD Radio · Bluetooth®

Dual®

Preparación

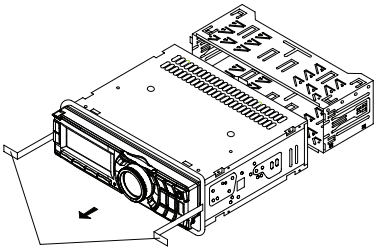
Por favor, lea este manual completamente antes de iniciar la instalación.

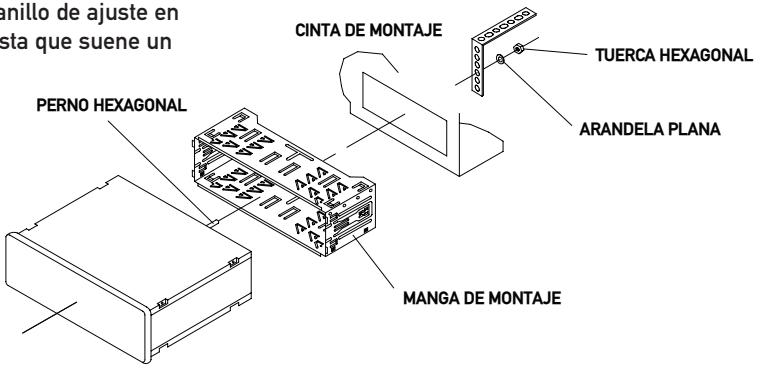
Antes de que Usted Comience

- Desconecte el terminal negativo de la batería. Consulte a un técnico calificado por instrucciones.
- Evite instalar la unidad donde fuera sometida a altas temperaturas, tal como luz directa del sol, o donde fuera sometida a polvo, suciedad o vibración excesiva.

Comenzando

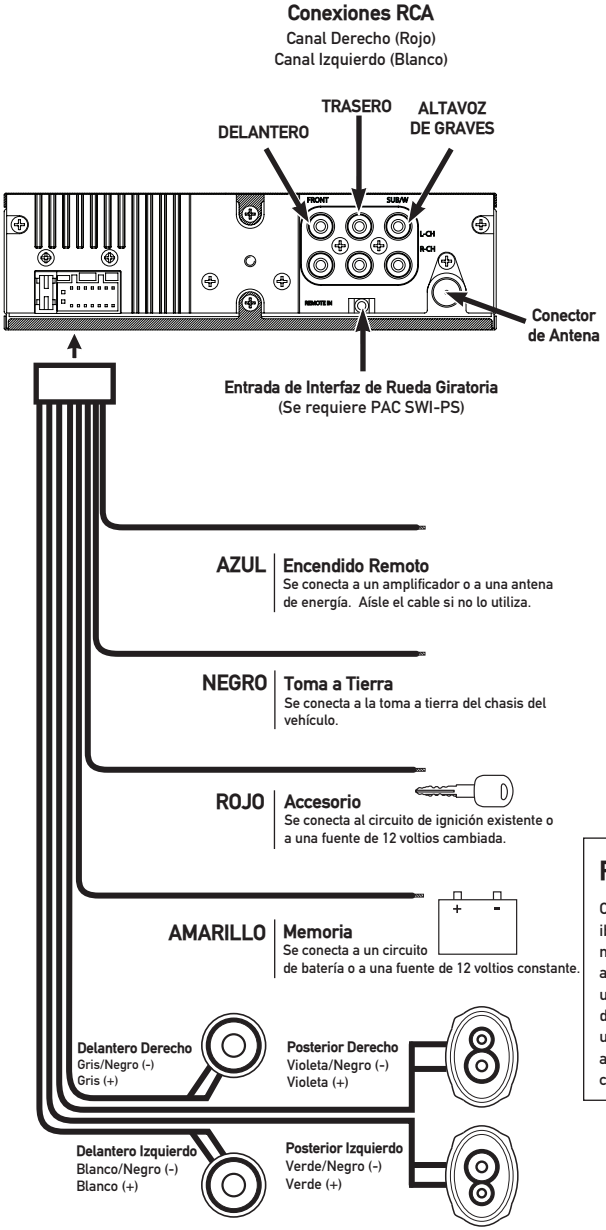
- Quite el anillo de ajuste de la unidad.
- Quite los 2 tornillos para tránsito ubicados en la parte superior de la unidad.
- Inserte las llaves provistas en una ranura como se muestra, y deslice la unidad fuera de la manga de montaje.
- Instale la manga de montaje dentro de la abertura, doblando las lengüetas para asegurar.
- Conecte el arnés del cableado y la antena. Consulte a un técnico calificado si no está seguro.
- Algunos vehículos pueden requerir un kit de instalación y/o un adaptador de arnés de cableado (vendido por separado).
- Verifique una operación correcta y deslice entro de la manga de montaje para asegurar.
- Coloque el anillo de ajuste en su lugar hasta que suene un chasquido.





TÍPICO MÉTODO DE MONTAJE DE DIN DE CARGA DELANTERA

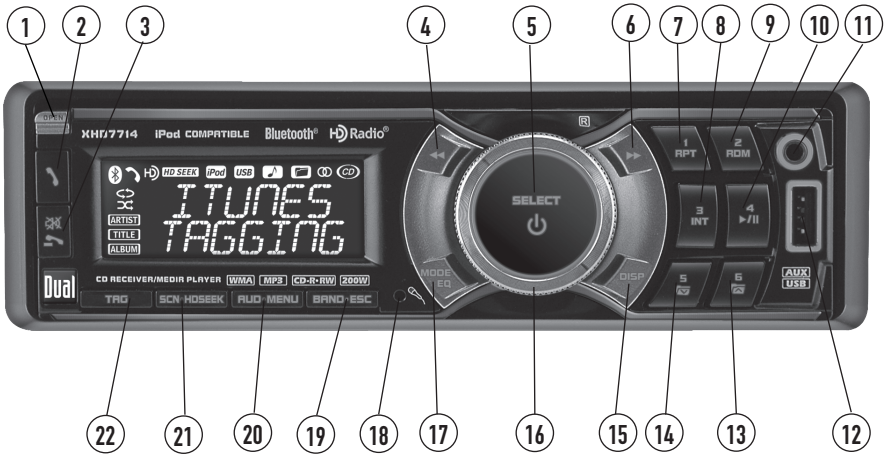
Diagrama De Cableado



FUSIBLE

Cuando reemplace el fusible, asegúrese que el nuevo fusible sea del tipo y amperaje correctos. Usar un fusible incorrecto podría dañar el radio. El XHD7714 utiliza un fusible ATM de 10 amperes ubicado al lado del conector de cableado.

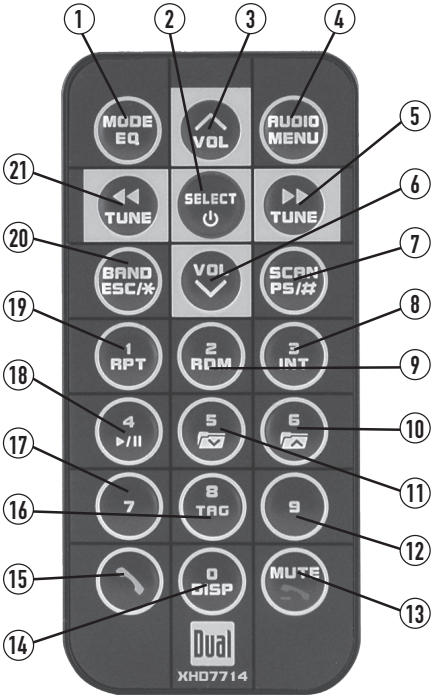
Ubicaciones de Control – Receptor



1. Abierto
2. Charla
3. Mudo/Termine la llamada
4. Sintonía/Pista Abajo
5. Encendido (⏻)/Selecto
6. Sintonía/Pista Arriba
7. Configuración Previa 1/Repetir
8. Configuración Previa 3/Introducción
9. Configuración Previa 2/Aleatorio
10. Configuración Previa 4/Reproducir/Pausar
11. Entrada Auxiliar
12. Puerto USB
13. Configuración Previa 6/Directorio de Arriba
14. Configuración Previa 5/Directorio de Abajo
15. Pantalla
16. Volumen
17. Modo/EQ
18. Micrófono de Bluetooth
19. Banda/ESC
20. Audio/Menú
21. Escanear/Búsqueda HD
22. Tag

El XHD7714 le permite reproducir sus archivos MP3 y WMA favoritos grabados en discos CD-R y CD-RW. Su potente procesador DSP incorporado decodifica el audio comprimido mientras mantiene una calidad de sonido cercano al de un CD. Un búfer interno SRAM provee ESP (Protección Electrónica contra Saltos, por sus siglas en inglés) para eliminar virtualmente saltos y permite búsquedas alfanuméricas o directas de pista ¡aún cuando se está escuchando una canción!

Ubicaciones de Control - Remoto



1. Modo/EQ
2. Encendido (⏻)/Selecto
3. Volumen Arriba
4. Audio/Menú
5. Sintonía/Pista Arriba
6. Volumen Abajo
7. Escanear/PS/Botón #
8. Configuración Previa 3/Introducción
9. Configuración Previa 2/Aleatorio
10. Configuración Previa 6/ Directorio de Arriba
11. Configuración Previa 5/Directorio de Abajo
12. Botón 9
13. Mudo/Termine la llamada
14. Pantalla/Botón 0
15. Charla
16. Botón 8/Tag
17. Botón 7
18. Configuración Previa 4/Reproducir/Pausar
19. Configuración Previa 1/Repetir
20. Banda/ESC/Botón *
21. Sintonía/Pista Abajo

Operación General

Quitando el Panel Delantero	Presione **OPEN** para doblar abajo del panel de delante, luego tire de la parte inferior para quitar. Para reinstalar, resbalar en el derecho de la parte inferior del panel de delante, luego presione el lado izquierdo en lugar y pliegúese.
Instalación Semipermanente de Panel Delantero	Quite el anillo de ajuste e instale los tornillos de cabeza Phillips Nº 1 x 7/32" a través del lado izquierdo del marco de montaje hasta el frente.
Encendido / Apagado	Presione ⏻ o cualquier otro botón para encender la unidad. Mantenga presionado ⏻ para apagar la unidad.
Modo	Presione **MODE** para seleccionar entre AM/FM, reproductor de CD, USB, entrada auxiliar, iPod y Bluetooth. Los modos de operación se indican en pantalla. **Nota:** Los modos de CD, USB y iPod no aparecerá a menos que un CD, **dispositivo USB o iPod** se inserte.
Entrada Auxiliar	Inserte un conector de 3.5mm para conectar su dispositivo de audio portátil. **Conecte el otro extremo al conectador de 3.5mm con la salida del auricular de un dispositivo, de un jugador MP3, etc. Presione MODE para seleccionar AUX.**
Rueda Giratoria como Interfaz de Entrada	La interfaz de entrada de rueda giratoria ubicada en la parte trasera de la unidad principal, permite la conexión al módulo de interfaz **Pacific Accessory Corporation SWI-PS** (vendido por separado). Visite www.pac-audio.com para más detalles. Para configurar los controles de la rueda giratoria, siga las instrucciones provistas con el módulo de interfaz **PAC SWI-PS**. Luego de instalar el módulo de interfaz, inserte el conector de 3.5mm del módulo al puerto en la parte trasera de la unidad principal.
Volumen	Ajuste el **volumen** usando el codificador giratorio (00-46).
Mudo	Presione 🔇 para silenciar el audio. "MUTE" destellará en la Pantalla. Presione 🔇 nuevamente para cancelar.
Curvas de Ecualización (EQ) Configuradas Previamente	Presione **EQ** por tres segundos para seleccionar entre las curvas de ecualización POP, JAZZ, CLASSIC, BEAT, ROCK y FLAT (por defecto). Cualquier ajuste a las configuraciones de Graves o Agudos cancela automáticamente la curva EQ actual (si se selecciona alguna).
Pantalla	Presione **DISP** para seleccionar entre reloj y diferentes tipos de información, tales como frecuencia de radio, pista de CD o canción MP3/USB.
Poner en Hora el Reloj	Con la unidad encendida, mantenga presionado **DISP** hasta que el reloj empiece a destellar, luego suéltelo. Presione **TUNE ◄◄** para ajustar las horas y **TUNE ►►** para ajustar los minutos. Presione por un momento **DISP** para guardar la hora seleccionada.
Reinciniar	Presione **RESET** para reiniciar la unidad luego de la instalación inicial o si ocurriera una operación anormal. El botón "RESET" para reiniciar está ubicado detrás del frente desmontable.

Operación General

Menú De Configuración

Mantenga presionado **AUD•MENU** por más de 3 segundos para acceder al menú de configuración, luego presione **AUD•MENU** momentáneamente para pasar por las opciones del menú y gire el control giratorio a la izquierda o derecha para ajustar o activar la función deseada. Presione **ESC** para salir el menú en cualquier momento.

Menú De Configuración

Función del Menú	Opciones	Acción
Almacenar Estación Automáticamente	AUTO STORE	Presione **SELECT** para buscar y guardar 6 estaciones fuertes en la banda actual. **Nota**: Esta opción solamente aparece en modo Tuner.
Borrando Etiquetas de iTunes	DELETE TAGS	Presione **SELECT** para borrar etiquetas de iTunes que se ahorre actualmente. **Nota**: Esta opción solamente aparece en modo Tuner.
Modo de Sintonía	TUNER DIGITAL	Programa la unidad para sintonía a las estaciones de radio digitales y análogas. **Nota**: Esta opción solamente aparece en modo Tuner.
	TUNER ANALOG	Programa la unidad para sintonía solamente a las estaciones de radio análogas. **Nota**: Esta opción solamente aparece en modo Tuner.
Curva de Sonoridad	LOUD OFF	Deshabilita la función de sonoridad.
	LOUD ON	Habilita la función de sonoridad. Activar esta función mejorará la frecuencias graves y agudas cuando escuche música en volumen bajo.
Reloj Pantalla	CLOCK OFF	Programa la unidad para no mostrar el reloj cuando está apagada.
	CLOCK ON	Programa la unidad para mostrar el reloj cuando está apagada.
Entrada Auxiliar	AUX ON	Habilita la entrada auxiliar de 3.5mm del panel delantero.
	AUX OFF	Deshabilita la entrada auxiliar.
Bip de Confirmación	BEEP OFF	Deshabilita el bip de confirmación.
	BEEP ON	Habilita el bip de confirmación.
Volumen del Programa	PRO-VOL OFF	Programa la unidad para encenderse en un volumen específico.
	PRO-VOL (1-46)	Utilice el codificador del **volumen** para seleccionar un volumen entre 1 y 46. El XHD7714 se girará siempre a este volumen seleccionado.
Sintonía Local / Distante	LOCAL OFF	Activa la sintonía a distancia.
	LOCAL ON	Activa sintonía local para recibir solamente estaciones fuertes.
Mensaje en el Encendido	MESSAGE OFF	Deshabilita mensaje en el encendido.
	MESSAGE ON	Habilita mensaje en pantalla cuando se enciende la unidad.
Opción Desplazamiento en Pantalla	SCROLL ONCE	Programa la unidad para pasar una vez, luego muestra los 8 primeros caracteres en pantalla.
	SCROLL ON	Programa la unidad para desplazar mensajes continuamente.
	SCROLL OFF	Programa la unidad para mostrar 8 primeros caracteres en pantalla.
Regulador de Iluminación (Dimmer)	DIMMER HIGH	Programa la unidad al nivel máximo de luminosidad.
	DIMMER MEDIUM	Programa la unidad al nivel medio de luminosidad.
	DIMMER LOW	Programa la unidad al nivel mínimo de luminosidad.
Modo Demostración	DEMO OFF	Deshabilita el modo de demostración.
	DEMO ON	Activa el modo de demostración.

Nota: Refiera a la página 27 para las opciones del menú de la disposición de Bluetooth.

Operación General

Escape

Presione **ESC** para salir de cualquier modo de ajuste de menú.

Audio

Presione momentáneamente **AUD•MENU** para seleccionar entre Volumen (por defecto), Bass (Graves), Treble (Agudos), Balance (Derecho-Izquierdo), Fader (Balance Delantero-Trasero), Subwoofer (Altavoz de Graves) y Nivel de Volumen de Fuente.

VOLUME → BASS → TREBLE → BALANCE → FADER → SUBWOOFER → SOURCE LEVEL

Graves (Bass)

Presione **AUD•MENU** hasta que **BASS** aparezca, luego presione **SELECT** para confirmar. Rote el control a la izquierda o derecha para ajustar (-6 mínimo a +6 máximo).

Agudos (Treble)

Presione **AUD•MENU** hasta que **TREBLE** aparezca, luego presione **SELECT** para confirmar. Rote el control a la izquierda o derecha para ajustar (-6 mínimo a +6 máximo).

Nota: Cualquier ajuste a las configuraciones de Graves o Agudos cancela automáticamente la curva EQ actual (si se selecciona alguna).

Nota: Bass (Graves) y Treble (Agudos) son configuraciones que se graban individualmente para cada modo.

Balance

Presione **AUD•MENU** hasta que **BALANCE** aparezca, luego presione **SELECT** para confirmar. Rote el control giratorio a la izquierda o derecha para ajustar (BAL L 12-BAL 00-BAL R 12). BAL L=R representa un balance igual.

Fader (Balance delantero/ posterior)

Presione **AUD•MENU** hasta que **FADER** aparezca, luego presione **SELECT** para confirmar. Rote el control giratorio a la izquierda o derecha para ajustar (FAD F 12-FAD 00-FAD R 12). FAD L=R representa un balance delantero trasero igual.

Altavoz de graves (subwoofer)

Presione **AUD•MENU** hasta que **SUB-W** aparezca, luego presione **SELECT** para confirmar. Gire el codificador a la derecha o a la izquierda para ajustar (0-12). Ajustar los niveles a 0 apaga el altavoz de graves o subwoofer.

Nivel de Volumen de Fuente

El control de nivel de volumen de fuente permite ajustar la ganancia para cada fuente de audio: AM, FM, CD, AUX, USB y Bluetooth. Configure el nivel de volumen de fuente para cada modo, dependiendo del volumen relativo de cada fuente de audio.

Para configurar el nivel de volumen de la fuente, presione **AUD•MENU** hasta que SOURCE LEVEL aparezca. Luego de un segundo, el modo actual aparecerá en pantalla. Gire el control para ajustar el nivel de audio de la fuente actual (-6 mínimo /+6 máximo).

Nota: Solamente el modo actual estará disponible para ajustes. Para ajustar otro modo de operación, presione **MODE** hasta seleccionar el modo deseado, luego configure el nivel de volumen de la fuente para ese modo.

Operación Radio HD Radio™ AM/FM

Sintonía Analógica y Digital

Las siguientes funciones de sintonía accederán tanto a las estaciones analógicas como digitales. Lea la sección modo **HD SEEK** en la página 10 para instrucciones sobre sintonía sólo de estaciones digitales.

Sintonía de Búsqueda

Presione **TUNE ◄◄** o **TUNE ►►** por más de un segundo para buscar la siguiente estación fuerte.

Cuando se selecciona una estación de HD Radio, el logotipo de HD Radio comenzará a destellar en la pantalla. En alrededor de cinco segundos, HD o HD1 se iluminará después de la frecuencia de radio.

- Si "HD" aparece, la estación de radio está emitiendo una calidad de sonido más alta. No hay estaciones adicionales disponibles.
- Si "HD1" aparece, hay canales de transmisión múltiple (HD2 y/o HD3) disponibles. Presione **TUNE ►►** para sintonizar otros canales de transmisión múltiple disponibles.

Sintonía Manual

Presione **TUNE ◄◄** o **TUNE ►►** por un momento para mover la frecuencia de radio un paso a la vez hacia arriba o hacia abajo.

Sintonía de Escaneo

Presione **SCN** por un momento para escuchar previamente por 5 segundos las estaciones fuertes en la banda actual. Presione **SCN** nuevamente para cancelar.

Banda

Presione **BAND** para seleccionar entre bandas FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2. Se pueden programar hasta seis preselecciones en cada banda.

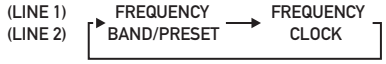
Guardando y Llamando Estaciones Preseleccionadas

Se pueden guardar hasta 18 estaciones FM y 12 estaciones AM, incluyendo estaciones de HD Radio y canales de transmisión múltiple. Para guardar una estación, seleccione la banda y estación deseada. Mantenga presionado el botón de preselección deseado (del 1 al 6) por más de dos segundos. Una vez guardada la estación, el número preseleccionado aparecerá en la pantalla. La estación se puede llamar presionando el botón de preselección correspondiente.

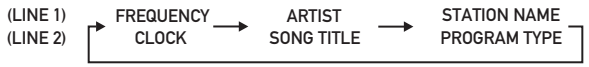
Operación Radio HD Radio™ AM/FM

Pantalla

Cuando la unidad está sintonizada en una estación analógica, presione **DISP** para cambiar la pantalla entre las siguientes opciones:



Cuando la unidad está sintonizada en una estación de HD Radio, presione **DISP** para cambiar la pantalla entre las siguientes opciones:



Cuando no hay información disponible, "NO DATA" aparece en la pantalla.

Modo de Búsqueda de HD

Mantenga presionado **HD SEEK** por 3 segundos para activar el modo de sintonía sólo-digital. El icono **HD SEEK** aparecerá en la pantalla, indicando que la unidad salteará las estaciones analógicas y sólo sintonizará estaciones de HD Radio. Siga las instrucciones en la página 9 para acceder a la sintonía de búsqueda, manual y de escaneo.

- **Guardando y Llamando Estaciones Preseleccionadas** Las estaciones de transmisión múltiples de HD Radio (HD2 y HD3) también pueden ser guardadas como preselecciones. Cuando se llama una estación de transmisión múltiple preseleccionada, "LINKING" aparece en la pantalla hasta que se completa el proceso de descarga (aproximadamente 5 segundos).

- **Guardar Automáticamente Sólo Estaciones de HD Radio** Mientras está en el modo HD SEEK, mantenga presionado **AUD•MENU** para ingresar al menú de configuración. Elija la opción del menú AUTO STORE y presione **SELECT** para comenzar automáticamente a guardar las primeras 6 estaciones de HD Radio como preselecciones del 1 al 6.

Nota: Debido a que todas las estaciones de HD Radio que se mezclan con las digitales se consideran estaciones 'fuertes', la función Almacenamiento Automático de la Estación guardará las primeras 6 estaciones de HD Radio, comenzando por la frecuencia más baja. Los canales de transmisión múltiple (HD2 y/o HD3) no se guardan automáticamente con esta función, pero se pueden guardar manteniendo presionado el número de preselección deseado (del 1 al 6) por 3 segundos.

Etiquetando en iTunes®

Revisión General

La función Etiquetando en iTunes del XHD7714 le permite al usuario "Etiquetar" las canciones que están siendo reproducidas en las estaciones de HD Radio™ y también le permite comprarlas luego a través de iTunes®. Con el toque de un botón la unidad recordará información del título y el artista de la canción y luego transferirá dicha información a su iPod® la próxima vez que lo conecte al XHD7714 usando el cable de 2-hilos provisto. Una nueva lista llamada "Tagged" aparecerá en iTunes, brindándole la opción de comprar cada canción.

Etiquetando Música Paso 1

Sintonice una estación de HD Radio. El logotipo de HD en la pantalla debe iluminarse bien – indicando que una estación digital está sintonizada. Si la canción tiene información válida del título y el artista, el botón **TAG** se pondrá rojo.

Paso 2

Presione el botón **TAG**. SONG TAGGED aparecerá en la pantalla, seguido del número actual de Etiquetas en la memoria. La información de la canción quedará guardada en la memoria hasta enchufar un iPod. Se pueden guardar hasta 50 Etiquetas antes de que tengan que ser transferidas a un iPod o borradas.

Paso 3

Enchufe un iPod. Las Etiquetas actuales en la memoria serán transferidas automáticamente al iPod y además serán borradas de la memoria de la unidad principal.

Si se enchufa un iPod cuando una canción es etiquetada, la Etiqueta será inmediatamente transferida al iPod (vea la página 12 para compatibilidad con iPod).

Note: Al transferir etiquetas, el XHD7714 debe permanecer en modo del sintonizador hasta el 'TAGS SENT' se exhibe.

Paso 4

Sincronice con iTunes. Una lista llamada "Tagged" aparecerá a la izquierda en el software iTunes. Haga clic sobre la lista "Tagged" para ver todas las canciones que han sido etiquetadas y haga clic en el botón "view" para comprar dicha información.

Viendo Etiquetas en la Memoria

Para ver el número actual de Etiquetas guardadas en la memoria, mantenga presionado **TAG** por 3 segundos. El número actual de Etiquetas guardadas aparecerá junto con el total (50).

Borrando Todas las Etiquetas

Para borrar todas las etiquetas guardadas sin transferirlas a un iPod, presione **AUD•MENU** por 3 segundos para ingresar al menú de configuración desde el modo de radio. Presione **AUD•MENU** hasta que DELETE TAGS aparece, luego presione **SELECT**. Aparecerá un mensaje de confirmación.

Nota: Las etiquetas que se guardan en un iPod pueden manejarse desde el software iTunes.

Etiquetando en iTunes®

A continuación hay una lista de mensajes que pueden aparecer cuando usa la función Etiquetando en iTunes con una explicación de cada mensaje.

Mensaje que Aparece	Descripción
CHECK IPOD VER	Hay un problema de compatibilidad con el iPod® que está conectado. Verifique la lista de iPods compatibles que está a continuación.
	Si el iPod conectado es compatible, actualice la microprogramación a la última versión usando iTunes®.
SENDING TAGS	XHD7714 está enviando Etiquetas al iPod. Este proceso puede tomar varios minutos dependiendo de la cantidad de Etiquetas que están siendo enviadas. La unidad debe estar en modo de radio para completar este proceso.
IPOD FULL	No hay espacio suficiente en el iPod conectado para transferir las Etiquetas en iTunes. Libere espacio en el iPod.
TRANSFER FAILED	Hubo un error de conexión cuando la unidad principal estaba enviando Etiquetas en iTunes al iPod. Asegúrese de que el iPod está cargado y reconecte el iPod hasta que aparece la confirmación TAGS SENT.
ALREADY TAGGED	La misma canción ya ha sido etiquetada desde la misma estación de radio y está actualmente guardada en la memoria. La misma canción no puede etiquetarse dos veces, a menos que la canción esté etiquetada en otra estación de radio, las Etiquetas sean enviadas a un iPod o las Etiquetas sean borradas.
MEMORY FULL CONNECT IPOD	La memoria interna del XHD7714 retendrá 50 Etiquetas. Un iPod debe conectarse para poder transferir las etiquetas o las Etiquetas deben borrarse antes de poder etiquetar más canciones.
NO TAG INFO	No hay información suficiente (artista o título) para etiquetar la canción. Algunas estaciones de HD Radio™ o ciertas canciones pueden no soportar Etiquetando en iTunes.
TAGGING FAILED	Hubo un error al guardar la información de la Etiqueta en la memoria interna. Presione el botón **TAG** nuevamente.
NO TAGS STORED	No hay etiquetas guardadas en la memoria interna. La función DELETE TAGS sólo puede borrar Etiquetas que están guardadas en la memoria interna.

Compatibilidad de iPod con Etiquetando en iTunes

Los siguientes modelos soportan Etiquetando en iTunes

- iPod de quinta generación
- iPod Nano de tercera generación
- Clásico iPod 80GB
- Clásico iPod 120GB
- Tacto iPod (primera generación)
- Tacto iPod (segunda generación)

Operación de Reproductor de CD

Insertar un CD

Presione **OPEN** para doblar abajo del panel de delante y para exponer la ranura CD. Con la etiqueta hacia abajo, inserte un CD de tamaño estándar en la ranura.

Eyectar un CD

Presione **OPEN** para doblar abajo del panel de delante y para exponer el botón de ⏏. Presione ⏏ para extraer el CD. La unidad cambiará al modo de operación previo (AM/FM, USB, iPod, AUX o Bluetooth). Si no se quita el disco en 10 segundos, la unidad lo insertará nuevamente. La unidad no debe estar encendida para eyectar el CD.

Selección de Pista

Presione **TRACK** ►► para saltear al inicio de la siguiente pista. Presione **TRACK** ◄◄ para retornar al inicio de la banda actual. Presione **TRACK** ◄◄ nuevamente para ir al inicio de la pista previa.

Avance/Retroceso Rápido

Mantenga presionado **TRACK** ►► o **TRACK** ◄◄ para adelantar o retroceder rápidamente una pista.

Pausa

Presione **►/II** para detener temporalmente la reproducción del CD. Presione nuevamente **►/II** para reasumir la reproducción.

Repetición

Presione **RPT** para ingresar al menú Repetir, luego gire el control para seleccionar una de las siguientes opciones:
- ALL - Repite continuamente el disco entero.
- TRACK – Repite continuamente la pista seleccionada.

Aleatorio

Presione **RDM** para ingresar al menú Aleatorio, luego gire el control para seleccionar una de las siguientes opciones:
- OFF – Cancela la función **RDM**.
- ALL - Reproduce todas las pistas en orden aleatorio

Nota: El modo aleatorio permanece en memoria cuando selecciona entre los modos de AM/FM, CD, iPod, USB, AUX y Bluetooth y cuando la unidad se enciende y apaga.

Introducción

Presione **INT** para ingresar al menú Escaneo, luego gire el control para seleccionar una de las siguientes opciones:
- OFF – Cancela la función **INT**.
- ALL - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista

Compatibilidad con CD-R / CD-RW

Algunos CD-Rs y CD-RWs pueden ser incompatibles con esta unidad, dependiendo del tipo de CD y del método de grabación. Además, los siguientes CDs pueden ser incompatibles con esta unidad: CDs expuestos a temperaturas extremas o luz solar directa por largos períodos de tiempo, CDs grabados en sesiones que hayan fallado o con un intento de grabación encima y encriptados o protegidos contra copias que no sigan estándares de grabación del libro rojo CD-DA de audio.

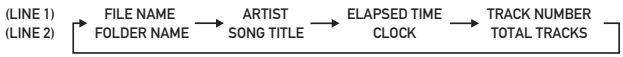
Operación de CD – Archivos MP3/WMA

Pasando un Disco MP3/ WMA

Cuando un disco codificado MP3/WMA se inserta, "READING" aparecerá en la pantalla. Dependiendo del número de archivos y carpetas, esto puede tomar muchos segundos.

Mostrando Información en Pantalla

Presione **DISP** para cambiar entre las siguientes opciones de información de la canción:



"NO SUPPORT" aparecerá si los archivos MP3 no contienen información en la etiqueta ID3.

"NO ARTIST" o "NO TITLE" aparecerá si los archivos WMA no contienen información en la etiqueta WMA.

"ROOT" aparecerá si el nombre de directorio de una carpeta raíz no está etiquetado.

Icono de Título TITLE

Este icono se iluminará cuando pase el título de la canción.

Icono de Artista ARTIST

Este icono se iluminará cuando pase el título del artista.

Icono de Carpeta

Este icono se iluminará cuando pase el nombre de la carpeta.

Icono de Pista

Este icono se iluminará cuando pase el nombre de la pista.

Soporte de Caráctert (Etiquetas MP3 ID3 v1.0 - 1.1)

Máxima capacidad de caracteres en pantalla
- Nombre de pista – 30 caracteres máximo
- Nombre de directorio – 30 caracteres máximo
- *Título de canción – 30 caracteres máximo
- *Nombre de artista – 30 caracteres máximo

Soporte de Caráctert (Etiquetas MP3 ID3 v2.0 - 2.4) (Etiquetas WMA)

Máxima capacidad de caracteres en pantalla
- Nombre de pista – 64 caracteres máximo
- Nombre de directorio – 64 caracteres máximo
- *Título de canción – 64 caracteres máximo
- *Nombre de artista – 64 caracteres máximo

*Título de canción y nombre de artista solo aparecerán están incluidos en el archivo MP3/WMA.

Cuando se refiera a la reproducción de MP3/WMA, los siguientes términos son sinónimos:

- Nombre de archivo y nombre de pista
- Nombre de carpeta y nombre de directorio

Operación de CD – Archivos MP3/WMA

Modo de Búsqueda de Archivo/Carpeta (paso 1)

Presione **SELECT** para ingresar al modo de búsqueda de archivo/carpeta. La unidad leerá el CD y aparecerá una lista de carpetas y archivos, comenzando por la carpeta actual.

- El nombre de la carpeta actual aparecerá en la línea superior.
- La lista de carpetas y archivos en el directorio actual aparecerá en la línea inferior de la pantalla.

Selección de Archivo/ Carpeta (paso 2)

Gire el botón del **volumen** para circular entre la lista de carpetas y archivos.

Las carpetas aparecerán primero, seguidas de cualquier archivo.

FOLDER 1 → FOLDER 2 → FILE 1 → FILE 2 → Etc . . .

- Cuando el nombre de una carpeta se muestre, se iluminará.
- Cuando el nombre de un archivo se muestre, se iluminará.

Cambiando Directorios (paso 3)

Presione **SELECT** cuando se muestre una carpeta para cambiar directorios y comenzar a mostrar los contenidos de dicha carpeta.

Cuando busque los contenidos de una subcarpeta, presione **ESC** para navegar un nivel de carpeta arriba.

Presionar **ESC** en el directorio raíz lo hará salir del modo de búsqueda.

Reproducción de Archivo (paso 4)

Presione **SELECT** cuando un archivo se muestre para comenzar la reproducción de dicho archivo.

Operación de CD – Archivos MP3/WMA

Acceso a Carpeta

Presione to select the previous folder.
Presione to select the next folder.

Nota: El acceso a carpetas está solamente disponible en discos de MP3/WMA grabados con más de una carpeta.

Repetición

Presione **RPT** para ingresar al menú de repetición, luego gire el botón del volumen para seleccionar una de las siguientes opciones:

- ALL - Repite continuamente el disco entero.
- TRACK - Repite continuamente la pista seleccionada.
- FOLDER - Repite continuamente todos los archivos de la carpeta seleccionada.

Aleatorio

Presione **RDM** para ingresar al menú de orden aleatorio, luego gire el botón del volumen para seleccionar una de las siguientes opciones:

- OFF - Cancela la función **RDM**.
- ALL - Reproduce todas las pistas en un orden aleatorio.
- FOLDER - Reproduce todas las pistas de la carpeta en un orden aleatorio.

Nota: El modo aleatorio permanece en la memoria cuando selecciona entre los modos de AM/FM, CD, USB, iPod, AUX y Bluetooth y cuando la unidad se enciende y apaga.

Introducción

Presione **INT** para ingresar al menú de introducción, luego gire el botón del volumen para seleccionar una de las siguientes opciones:

- OFF - Cancela la función **INT**.
- ALL - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista.
- FOLDER - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista de la carpeta.

Nota: Repetición de archivo (sólo carpeta actual), orden aleatorio de la carpeta e introducción de la carpeta están sólo disponibles en MP3/WMA grabados en más de una carpeta.

Operación de CD – Archivos MP3/WMA

Compatibilidad de Multimedia

Los siguientes tipos de discos/archivos son compatibles:
- CD-ROM (ISO), CD-R, CD-RW
- CD-DA
- MP3 data
- WMA data

Los siguientes tipos de discos/archivos no son compatibles:
- Archivos WMA que están protegidos por DRM (Gestión de Derechos Digitales).
- Formato WMA sin pérdidas
- Discos grabados con Track At Once o escritura paquete
- Formato MP3 PRO
- Listas de reproducción MP3
- Formato WAV

Orden de Reproducción

La secuencia de reproducción de MP3/WMA se basa en el orden de grabación de los archivos y empieza en la carpeta raíz del disco. Cualquier carpeta vacía o carpetas que no incluyan archivos MP3/WMA se saltearán. Esta unidad puede no pasar archivos en el orden en el que fueren grabados. Lea el manual de usuario de su programa de grabación para más información.

Formatos de Grabación Compatibles

- ISO9660 nivel 1
- ISO9660 nivel 2
- MODO 1 DE Libro Amarillo
- MODO 2 FORM 1 de Libro Amarillo
- Multisesión
- Carpetas y archivos máximos - 256
- Niveles de carpetas máximo - 8
- MPEG-1/2/2.5 Capa de Audio -3

Estándares ISO9660:
- Profundidad de carpeta enlazada máxima es 8 (incluyendo la carpeta raíz).
- Los caracteres válidos para nombres de carpetas o archivos son las letras A-Z (todas en mayúscula), números 0-9 y "_" (guión bajo). Algunos caracteres pueden no ser mostrados correctamente, dependiendo del tipo que sean.
- Este dispositivo puede pasar discos en Joliet, Romeo y otros estándares que conforman ISO9660. MP3/WMA escritos en formatos diferentes de los listados arriba pueden no funcionar y/o sus nombres de archivo o carpeta pueden no mostrarse adecuadamente.

Operación de CD – Archivos MP3/WMA

Información MP3/WMA Adicional	Un búfer interno provee Protección Electrónica Antisaltos (ESP, por sus siglas en inglés) para eliminar virtualmente los saltos. Cuando se reproduce un disco grabado con archivos de audio regulares (CD-DA o .WAV) y archivos MP3/WMA, la unidad reproducirá solamente los archivos MP3/WMA. Solamente se pasarán archivos MP3 con extensión de nombre de archivo (.mp3). Solamente se pasarán archivos WMA con extensión en el nombre (.wma). No intente pasar discos que contengan archivos que no sean MP3/WMA con extensiones MP3/WMA.
Tasa de Frecuencia de Muestreo	
MP3	8kHz ~ 48kHz
WMA	32kHz ~ 48kHz
Rango de Transferencia de Bits	
MP3	32kbps ~ 320kbps constantes Rangos de bit variables
WMA	48kbps ~ 192kbps constantes Rangos de bit variables
	Nota: Algunos archivos pueden ejecutarse o mostrarse en forma incorrecta dependiendo de la frecuencia de muestreo y rango de bits.
Mostrar Etiqueta MP3	Etiquetas ID3 Versión 1.0 a 2.4
Configuraciones Recomendadas	Para mejores resultados, use las siguientes configuraciones cuando grabe o queme un disco de MP3: - Rango de bit constante de 128kbps o mayor - Frecuencia de muestreo de 44.1kHz o más alto Para mejores resultados, use las siguientes configuraciones cuando grabe o queme un disco de WMA: - Rango de bit constante de 64kbps o mayor - Frecuencia de muestreo de 32kHz o más alto

Operación de USB – Archivos MP3/WMA

Conectando un Dispositivo USB (vendido por separado)

Reproduzca archivos MP3/WMA desde la mayoría de los dispositivos de almacenamiento conectándolos al puerto USB del XHD7714.

Reproduciendo Música

Cuando un dispositivo USB se conecta, iniciará su reproducción automáticamente y "READING" aparecerá por un momento en la pantalla. Dependiendo del número de archivos y carpetas, esto puede tomar muchos segundos. Si no se detectan archivos MP3/WMA válidos, "NO FILE" aparecerá en pantalla y se retornará al último modo utilizado.

Selección de Pista

Presione **TRACK ►►** para saltear al inicio de la siguiente pista. Presione **TRACK ◄◄** para retornar al inicio de la banda actual. Presione **TRACK ◄◄** nuevamente para ir al inicio de la pista previa.

Avance/Retroceso Rápido

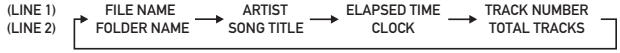
Mantenga presionado **TRACK ►►** o **TRACK ◄◄** para adelantar o retroceder rápidamente una pista.

Pausa

Presione **►/II** para detener temporalmente la reproducción del CD. Presione nuevamente **►/II** para reasumir la reproducción.

Mostrando Información en Pantalla

Cuando un archivo está alcanzado, el reloj y el tiempo transcurrido serán exhibidos. Presione **DISP** momentáneamente para seleccionar el nombre de fichero (defecto), el título de la canción, el artista, el número de la pista o el reloj y tiempo transcurrido.



"NO SUPPORT" aparecerá si los archivos MP3 no contienen información en la etiqueta ID3.

"NO ARTIST" o "NO TITLE" aparecerá si los archivos WMA no contienen información en la etiqueta WMA.

"ROOT" aparecerá si el nombre de directorio de una carpeta raíz no está etiquetado.

Icono de Título TITLE

Este icono se iluminará cuando pase el título de la canción.

Icono de Artista ARTIST

Este icono se iluminará cuando pase el título del artista.

Icono de Carpeta

Este icono se iluminará cuando pase el nombre de la carpeta.

Icono de Pista

Este icono se iluminará cuando pase el nombre de la pista.

Acceso a Carpeta

Presione to select the previous folder.
Presione to select the next folder.

Nota: El acceso a carpetas está solamente disponible en discos de MP3/WMA grabados con más de una carpeta.

Operación de USB – Archivos MP3/WMA

Repetición

Presione **RPT** para ingresar al menú Repetir, luego gire el control para seleccionar una de las siguientes opciones:
- ALL - Repite continuamente el disco entero.
- TRACK - Repite continuamente la pista seleccionada.
- FOLDER - Repite continuamente todos los archivos en la carpeta seleccionada.

Aleatorio

Presione **RDM** para ingresar al menú Aleatorio, luego gire el control para seleccionar una de las siguientes opciones:
- OFF - Cancela la función **RDM**.
- ALL - Reproduce todas las pistas en orden aleatorio
- FOLDER - Reproduce todas las pistas de esa carpeta en orden aleatorio

Nota: El modo aleatorio permanece en memoria cuando selecciona entre los modos de AM/FM, CD, USB, iPod, AUX y Bluetooth y cuando la unidad se enciende y apaga.

Introducción

Presione **INT** para ingresar al menú Escaneo, luego gire el control para seleccionar una de las siguientes opciones:
- OFF – Cancela la función **INT**.
- ALL - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista
- FOLDER - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista en la carpeta.

Modo de Búsqueda de Archivo/Carpeta (paso 1)

Presione **SELECT** para ingresar al modo de búsqueda de archivo/carpeta. La unidad aparecerá una lista de carpetas y archivos, comenzando por la carpeta actual.

- El nombre de la carpeta actual aparecerá en la línea superior.
- La lista de carpetas y archivos en el directorio actual aparecerá en la línea inferior de la pantalla.

Selección de Archivo/ Carpeta (paso 2)

Gire el botón del **volumen** para circular entre la lista de carpetas y archivos. Las carpetas aparecerán primero, seguidas de cualquier archivo.

FOLDER 1 → FOLDER 2 → FILE 1 → FILE 2 → Etc . . .

- Cuando el nombre de una carpeta se muestre, se iluminará.
- Cuando el nombre de un archivo se muestre, se iluminará.

Cambiando Directorios (paso 3)

Presione **SELECT** cuando se muestre una carpeta para cambiar directorios y comenzar a mostrar los contenidos de dicha carpeta.

Cuando busque los contenidos de una subcarpeta, presione **ESC** para navegar un nivel de carpeta arriba.

Presionar **ESC** en el directorio raíz lo hará salir del modo de búsqueda.

Reproducción de Archivo (paso 4)

Presione **SELECT** cuando un archivo se muestre para comenzar la reproducción de dicho archivo.

Operación de USB – Archivos MP3/WMA

Soporte de Caráctert (Etiquetas MP3 ID3 v1.0 - 1.1)

Máxima capacidad de caracteres en pantalla
- Nombre de pista – 30 caracteres máximo
- Nombre de directorio – 30 caracteres máximo
- *Título de canción – 30 caracteres máximo
- *Nombre de artista – 30 caracteres máximo

Soporte de Caráctert (Etiquetas MP3 ID3 v2.0 - 2.4) (Etiquetas WMA)

Máxima capacidad de caracteres en pantalla
- Nombre de pista – 64 caracteres máximo
- Nombre de directorio – 64 caracteres máximo
- *Título de canción – 64 caracteres máximo
- *Nombre de artista – 64 caracteres máximo

*Título de canción y nombre de artista solo aparecerán están incluidos en el archivo MP3/WMA.

Compatibilidad de Multimedia

Los siguientes tipos de archivos son compatibles:
- MP3 data
- WMA data

Los siguientes tipos de discos/archivos no son compatibles:
- Archivos WMA que están protegidos por DRM (Gestión de Derechos Digitales).
- Formato WMA sin pérdidas
- Discos grabados con Track At Once o escritura paquete
- Formato MP3 PRO
- Listas de reproducción MP3
- Formato WAV

Orden de Reproducción

La secuencia de reproducción de MP3/WMA se basa en el orden de grabación de los archivos y empieza en la carpeta raíz del disco. Cualquier carpeta vacía o carpetas que no incluyan archivos MP3/WMA se saltearán. Esta unidad puede no pasar archivos en el orden en el que fueren grabados

Capacidad de Reproducción

- Número máximo de archivos: 25000
- Número máximo de carpetas: 255 más el directorio raíz
- Maximum number of files in each folder and root: 999
- Número máximo de archivos en cada carpeta y raíz: 8 (7 niveles más la raíz)

Nota: Si el número de archivos o de carpetas excede el máximo contorneado arriba, los archivos o las carpetas adicionales serán no hechos caso.

Operación de USB – Archivos MP3/WMA

Compatibilidad de Dispotives USB	Debido a las diferencias de dispositivos USB, algunos de ellos pueden no ser compatibles. Los dispositivos USB deben ser de tipo almacenamiento masivo (mass storage class) y formateados en un sistema de archivos FAT o FAT32 para asegurar su compatibilidad.
Información MP3/WMA Adicional	Solamente se pasarán archivos MP3 con extensión de nombre de archivo (.mp3). Solamente se pasarán archivos WMA con extensión en el nombre (.wma). No intente pasar discos que contengan archivos que no sean MP3/WMA con extensiones MP3/WMA.
Tasa de Frecuencia de Muestreo	
MP3	8kHz ~ 48kHz
WMA	32kHz ~ 48kHz
Rango de Transferencia de Bits	
MP3	32kbps ~ 320kbps constant Variable bit rates
WMA	48kbps ~ 192kbps constant Variable bit rates
	Nota: Algunos archivos pueden ejecutarse o mostrarse en forma incorrecta dependiendo de la frecuencia de muestreo y rango de bits.
Mostrar Etiqueta MP3	Etiquetas ID3 Versión 1.0 a 2.0
	Nota: Si se detecta una versión inválida de la etiqueta ID3, "NO SUPPORT" enrollará en la pantalla.

Operación de iPod® (Opcional)

Conectando un iPod (vendido por separado)

Use el cable que viene con el iPod para conectar un iPod al XHD7714. Una vez conectado, presione **MODE** hasta que "IPOD" aparezca en la pantalla. El iPod comenzará automáticamente su reproducción. Si una canción estaba siendo reproducida en el iPod antes de conectarse, continuará su reproducción.

Nota: Tanto el USB y las conexiones de entrada auxiliar deben hacerse cuando se conecta el cable del iPod.

Mostrando Información en Pantalla

Presione **DISP** para cambiar entre las siguientes opciones de información de la canción:

(LINE 1) / (LINE 2): ARTIST / SONG TITLE → ARTIST / ALBUM → ELAPSED TIME / CLOCK → TRACK NUMBER / TOTAL TRACKS → (regresa a ARTIST / SONG TITLE)

"UNKNOWN ARTIST" aparecerá en la pantalla si el archivo no contiene información sobre el artista.

"UNKNOWN ALBUM" aparecerá en la pantalla si el archivo no contiene información sobre el álbum.

Modo de Búsqueda del iPod®

Funciones de Búsqueda (paso 1)

Presione **SELECT** una vez para ingresar al modo de búsqueda.

(paso 2)

Gire el botón del **volumen** para seleccionar entre lista de reproducción, artista, álbum, canción y podcast. Presione **SELECT** para seleccionar el tipo de búsqueda deseado.

(paso 3)

Navegue hasta la canción deseada y presione **SELECT** para comenzar a reproducir dicha canción. Use la tabla siguiente como referencia cuando navegue entre las opciones del menú.

Nota: Presione **ESC** para acceder al nivel previo (un nivel arriba). Presionar **ESC** en el menú de búsqueda principal del iPod lo hará salir de la búsqueda.

Vea la tabla siguiente para las opciones de navegación del menú de búsqueda del iPod.

Elemento de Búsqueda	Navegación del Menú
Lista de Reproducción	Menú ⟶ Listas de Reproducción ⟶ Canciónes
Artista	Menú ⟶ Artistas ⟶ Álbumes ⟶ Canciónes
Álbum	Menú ⟶ Álbumes ⟶ Canciónes
Canción	Menú ⟶ Canciónes
Podcast	Menú ⟶ Podcasts

Operación de iPod® (Opcional)

Selección de Canción

Presione **TRACK ►►** para saltear al inicio de la siguiente canción. Presione **TRACK ◄◄** para retornar al inicio de la banda actual. Presione **TRACK ◄◄** nuevamente para ir al inicio de la canción previa.

Avance/Retroceso Rápido

Mantenga presionado **TRACK ►►** o **TRACK ◄◄** para adelantar o retroceder rápidamente una canción.

Pausa

Presione **►/II** para detener temporalmente la reproducción del CD. Presione nuevamente **►/II** para reasumir la reproducción.

Repetición

Presione **RPT** para ingresar al menú Repetir, luego gire el control para seleccionar una de las siguientes opciones:
- ALL - Repite continuamente el disco entero.
- CANCIÓN - Repite la canción continuamente.

Aleatorio

Presione **RDM** para ingresar al menú Aleatorio, luego gire el control para seleccionar una de las siguientes opciones:
- OFF - Cancela la función **RDM**.
- ALL - Reproduce todas las canciónes en orden aleatorio
- ÁLBUM - Reproduce todas las canciónes de este álbum en orden aleatorio

Introducción

Presione **INT** para ingresar al menú Escaneo, luego gire el control para seleccionar una de las siguientes opciones:
- OFF – Cancela la función **INT**.
- ON - Reproduce los primeros 10 segundos de canciónes

Soporte de Caráctert

Solamente los caracteres alfanuméricos pueden ser exhibidos (tipo del ASCII).
"NO SUPPORT" será exhibido si el archivo contiene los caracteres que no pueden ser exhibidos.
"NO SONG" será exhibido si no hay canciones en la lista de reproducción seleccionada.

Máxima capacidad de caracteres en pantalla
- *Título de canción – 30 caracteres máximo
- *Nombre de artista – 30 caracteres máximo
- *Nombre de directorio – 30 caracteres máximo

*La información olo aparecerán están incluidos en el archivo MP3/WMA.

Compatibilidad de iPod

Se soportan los siguientes modelos:
- iPod de tercera generación
- iPod de cuarta generación
- iPod de quinta generación
- Clásico iPod 80GB
- Clásico iPod 120GB
- Tacto iPod (primera generación)
- Tacto iPod (segunda generación)
- Foto iPod
- Mini iPod
- iPod Nano
- iPod Nano (segunda generación)
- iPod Nano (tercera generación)
- iPod Nano (cuarta generación)

Operación de Bluetooth®

Revisión General
XHD7714 soporta HFP (perfil de manos libres), A2DP (perfil de distribución de audio avanzado) y AVRCP (perfil de control remoto de video y audio).

Preparación
Antes de poder usar un dispositivo móvil con esta unidad principal, ésta debe estar conectada y autenticada; lo que comúnmente se llama "emparejamiento" del dispositivo. Por favor, asegúrese de que el Bluetooth se active en el dispositivo móvil antes de iniciar el proceso de emparejamiento. Lea el manual del usuario de su dispositivo móvil para ver más detalles.

Emparejando el Bluetooth
1) Para emparejar un teléfono móvil con Bluetooth con la unidad principal, presione en la unidad principal. **BLUETOOTH** destellará una vez, luego **STANDBY** aparecerá si un teléfono no se emparaje y conectado.

2) Mantenga presionado en la unidad principal por 5 segundos, hasta que "PAIRING" aparezca en la pantalla. El icono de Bluetooth destellará cada un segundo. La unidad principal iniciará la emisión de señal por 60 segundos.

3) Complete el emparejamiento desde el menú de Bluetooth de su dispositivo móvil buscando dispositivos nuevos. Por favor lea las instrucciones de su dispositivo móvil para obtener más información sobre emparejamiento y conexiones de Bluetooth. El icono de Bluetooth se iluminará constantemente.

El nombre del dispositivo XHD7714 es "DUAL BT".
La contraseña para el DUAL XHD7714 es 1234.

Notas sobre Conexión

- Si **AUTO-CON** está en **OFF**, debe presionar para conectar luego del emparejamiento.
- Desde el modo de stand by del Bluetooth, presione para desconectar su dispositivo móvil.
- Desde el modo de stand by del Bluetooth, presione para reconectar su dispositivo móvil.
- Para conectar un dispositivo móvil diferente, se debe desconectar el dispositivo móvil conectado actualmente. Si este dispositivo ha sido emparejado previamente, usted debe reconectar usando el menú de Bluetooth del dispositivo móvil o repetir las instrucciones anteriores de emparejamiento.

Nota General

- Debido a diferencias de tecnología Bluetooth, algunos dispositivos móviles pueden ser incompatibles o funcionar inadecuadamente cuando se usan con el XHD7714.
- El micrófono Bluetooth está incorporado en el panel delantero del XHD7714.

Operación de Bluetooth®

Función	Descripción
Recibiendo una Llamada Telefónica	Presione ✆ una vez. "_" aparecerá en la pantalla.
	Ingrese el número de teléfono deseado usando los botones 0-9, *, # en el panel delantero de la unidad principal. Presione ✆ para iniciar el discado.
	También se puede realizar una llamada telefónica desde su dispositivo móvil usando el teclado, la agenda o el discado rápido. Cuando se realice una llamada desde un dispositivo móvil, "DIALING" aparecerá en la pantalla de la unidad principal.
Recibiendo una Llamada Telefónica	Si se detecta una llamada telefónica entrante, la unidad automáticamente cambiará a modo de Bluetooth, enmudeciendo cualquier audio actual.
	El número telefónico entrante aparecerá en la pantalla, el icono de teléfono destellará en la pantalla y un tono de llamada será audible desde los altavoces del vehículo. Vea Configuraciones de Bluetooth para configurar los altavoces.
	Nota: El nivel de audio del tono de llamada dependerá del dispositivo móvil y de la configuración de volumen y audio del tono de llamada de la unidad principal. Si el tono de llamada del dispositivo móvil está apagado, quizá usted no escuche un tono de llamada entrante.
	Presione ✆ en la unidad principal para recibir una llamada. El icono de teléfono se iluminará constantemente.
Durante una Llamada Telefónica	La unidad principal mostrará el tiempo transcurrido de la llamada.
	El botón giratorio de **volumen** ajustará el volumen de la llamada.
	Presione 🔇 para silenciar el micrófono incorporado durante una llamada.
Rechazando una Llamada	Para rechazar una llamada entrante, mantenga presionado ✆ por 3 segundos.
Finalizando una Llamada Telefónica	Presione ✆ por 3 segundos o más para finalizar la llamada.
	Si la llamada telefónica fue recibida, la unidad principal volverá al modo previo cuando finalice la llamada.

Operación de Bluetooth®

Función	Descripción
Discado del Último Número	Para ingresar al modo de discado del último número, presione ↘, luego presione ↘ una vez más. "LASTCALL MENU" aparecerá en la pantalla de la unidad principal.
	Presione **DISP** para circular entre las categorías de llamadas recibidas, discadas o perdidas. Use el botón giratorio para circular entre las últimas 5 llamadas en la categoría seleccionada.
	Presione ↘ para iniciar el discado del número seleccionado. "DIALING" aparecerá en la pantalla de la unidad principal.
Transferencia de Audio	Para transferir una llamada telefónica entre la unidad principal y el dispositivo móvil, mantenga presionado **DISP** por 3 segundos durante una llamada. **Consejo:** transfiera el audio a su dispositivo móvil antes de apagar la unidad principal.
Llamada en Espera	Cuando una segunda llamada está entrando, presione ↘ para activar la llamada en espera. La llamada actual será puesta en espera y la segunda llamada se activará. Presione ↘ nuevamente para retornar a la primera llamada.
Llamada en Espera	Presione ↘ para poner la llamada actual en espera. Para reiniciar la llamada telefónica, presione ↘ nuevamente.

Ajustes de Bluetooth®

Función del Menú	Opciones	Acción
Modo de Bluetooth	BT ON	Habilita la conexión de Bluetooth. El icono de Bluetooth destellará cada 10 segundos.
	BT OFF	Deshabilita el soporte de Bluetooth.
Conexión Automática	AUTO-CON ON	Permite el XHD7714 conectar automáticamenteto al dispositivo móvil conectado más recientemente. **Nota:** Algunos dispositivos móviles no soportan esta función
	AUTO-CON OFF	Deshabilita la función de conexión automática. Usted debe presionar ↘ siempre para conectar el dispositivo móvil.
Respuesta Automática	AUTO-ANS OFF	Deshabilita la función de respuesta automática. Presione ↘ para recibir una llamada entrante.
	AUTO-ANS ON	Todas las llamadas entrantes serán contestadas automáticamente sin notificación.
Bluetooth Audio	SPK 2-CH	Direcciona el audio del Bluetooth a los altavoces delanteros.
	SPK 4-CH	Direcciona el audio del Bluetooth a los 4 altavoces.

*Vea la página 7 para la navegación del Menú de Configuración.

Operación de Bluetooth®

Operación de Audio de Bluetooth

(MODO AV)

El XHD7714 soporta la transmisión de audio inalámbrica A2DP de su dispositivo móvil Bluetooth directamente a la unidad principal. Usted también puede controlar su música desde el panel delantero de la unidad principal usando AVRCP.

Para transmitir música a la unidad principal, su dispositivo móvil debe soportar los siguientes criterios:

- Perfil A2DP para transmitir audio.
- Perfil AVRCP para controlar su música. Verifique el manual del usuario o del fabricante para ver la compatibilidad de su dispositivo.
- La transmisión de audio debe ser habilitada desde su dispositivo móvil. Esta opción variará dependiendo del dispositivo. Ejemplo: "Configurar como estéreo inalámbrico" ("wireless stereo").
- Deshabilitar el MODO AV debe hacerse desde su dispositivo móvil.

Luego de habilitar la transmisión de audio desde un dispositivo móvil compatible, la unidad principal mostrará "AV MODE". Las siguientes funciones deben usarse para controlar la música:

- El botón ►► salteará a la siguiente pista de audio disponible.
- El botón ◄◄ salteará a la pista de audio previa disponible.
- El botón ►/❚❚ cambiará entre reproducción y pausa durante la reproducción.
- El botón 🔇 detendrá la reproducción de audio.

Nota: Si está experimentando problemas con estas funciones, intente pasar música desde el dispositivo móvil. En algunos dispositivos móviles, quizás sea necesario controlar la música desde el dispositivo.

Garantía Limitada de Un Año

Esta garantía le da derechos legales específicos. Usted puede también poseer otros derechos que varían de estado en estado. Dual Electronics Corp. garantiza al comprador original de este producto que el mismo esté libre de defectos en materia y mano de obra por un periodo de un año desde la fecha de compra original.

Dual Electronics Corp. acuerda, a nuestra opción, durante el periodo de garantía, la reparación de cualquier defecto en material o mano de obra o la reposición de un producto nuevo igual, renovado o un producto comparable (cualquiera sea necesario) en reemplazo sin cambios, sujeto a verificación del defecto o malfuncionamiento y con la prueba de la fecha de compra. Los productos de reemplazo subsecuentes están garantizados por la proporción del periodo de garantía original.

¿Quién está cubierto? Esta garantía se extiende al comprador minorista original de productos comprados y usados en U.S.A.

¿Qué está cubierto? Esta garantía cubre todos los defectos en material y mano de obra de este producto. Lo siguiente no está cubierto: costos de instalación/sustracción, daños causados por accidentes, mal uso, abuso, negligencia, modificación al producto, instalación inadecuada, línea de voltaje incorrecto, reparación no autorizada, falla al seguir las instrucciones provistas con el producto, o daño ocurrido durante el envío de regreso del producto.

¿Qué hacer?

1. Antes de que usted llame para pedir servicio, verifique la guía de solución de problemas en el manual del propietario. Un pequeño ajuste de algún control modificable o alguna conexión detallada en las instrucciones pueden ahorrarle un llamado al servicio.
2. Si requiere servicio durante el periodo de garantía, debe empacar cuidadosamente este producto (preferentemente en su caja original) y enviarlo a un centro de servicio autorizado mediante un transporte prepaga con una copia del recibo original del revendedor.

3. Por favor, describa su problema por escrito e incluya con su envío su nombre, una dirección de envío UPS para retornarlo (no se aceptan casillas de correo o P.O. Box), y un número telefónico diurno.

4. Para más información y por la ubicación del centro de servicio autorizado más cercano, contáctenos por alguno de los siguientes medios:

- Llámenos gratuitamente al 1-866-382-5476

- Envíenos un e-mail a cs@dualav.com

Exclusión de Algunos Daños: Esta garantía es exclusiva y está en lugar de cualquier otra garantía, explícitas o implícitas, incluyendo pero no limitando las garantías de mercantibilidad implicadas y adaptables a un propósito particular y cualquier obligación, responsabilidad, derecho, reclamo o recurso en contrato o agravio, sea que surja o no de la negligencia de la compañía, real o imputada. No se autoriza a ninguna persona o representante a asumir por parte de la compañía ninguna otra responsabilidad en conexión con la venta de este producto. En ningún caso será la compañía responsable de daños indirectos, eventuales o consecuentes.

Solución de Problemas

Problem	Cause	Action
La unidad no enciende (no hay energía)	Cable amarillo no conectado o voltaje incorrecto. Cable rojo no conectado o voltaje incorrecto.	Verifique el voltaje apropiado en las conexiones (11~16VDC)
	Cable negro no conectado	Verifique conexión a tierra
	Fusible quemado	Reemplace el fusible
Unidad tiene corriente (pero no sonido)	Cables del altavoz no conectados	Verifique conexiones en los altavoces
	Uno o más cables del altavoz tocándose uno con otro o tocando el chasis a tierra	Aísle todos los cables pelados entre ellos y en la toma a tierra del chasis
Unidad quema fusibles	Cables amarillo o rojo tocando toma a tierra en chasis	Verifique cables cortados o pinchados
	Cable de altavoz toca toma a tierra en chasis	Verifique cables cortados o pinchados
	Categoría de fusible incorrecta	Utilice fusible con potencia correcta
Salteo excesivo	Unidad no montada correctamente o correa no segura	Verifique la manga de montaje y el soporte de la correa
	Defecto físico en el soporte (CD, CD-R o CD-RW)	Verifique el soporte buscando rayones
ERROR-01 aparece en pantalla	Error de lectura de disco	Presione **EJECT** o **RESET**
ERROR-02 aparece en pantalla	Error de foco o disco está hacia abajo	Presione **EJECT** o **RESET**
PROTECT aparece en pantalla	El archivo WMA está protegido contra piratería por DRM (Administración de Derechos Digitales, por sus siglas en inglés)	Escriba el disco usando archivos WMA que no están protegidos
NO FILE aparece en pantalla	La selección de archivos no está disponible en modos de búsqueda directa o alfanumérica	Repita la búsqueda usando parámetros válidos
INVALID aparece en pantalla	El formato de archivo es incompatible.	Grabe el disco usando archivos de audio válidos con extensiones .mp3 o .wma.
Unidad no acepta discos	Posición del mecanismo del CD desalineado	Mantenga presionado **EJECT** por 3 segundos para reiniciar la posición del mecanismo del CD
	Tornillos de tránsito del CD aún puestos	Quite los 2 tornillos de tránsito ubicados en la parte superior de la unidad.
PAIRING FAILED aparece en la pantalla	El intento de emparejamiento ha excedido los 90 segundos.	Reintente la secuencia de emparejamiento. El emparejamiento se debe completar dentro de los 60 segundos.
	El teléfono no se fija correctamente para conectar con un dispositivo libre de las manos del bluetooth.	Compruebe el manual de usuario de dispositivo para las instrucciones en la permisión de Bluetooth.
	El dispositivo de Bluetooth puede no ser compatible con el XHD7714.	Comunique con servicio de atención al cliente para más información

Especificaciones

Reproductor de CD	Frecuencia de respuesta: **10Hz-20kHz** Separación de canal @ 1kHz: **>65dB** Convertidor D/A: **1 Bit**
Radio FM	Rango de sintonía: **87,5MHz-108.1MHz** Sensibilidad disponible: **8.5dBf** Sensibilidad de callamiento de 50dB **10dBf** Separación de Estéreo @ 1kHz: **40dB** Frecuencia de respuesta: **30Hz-13kHz**
Sintonizador AM	Rango de sintonía: **530kHz-1710kHz** Sensibilidad disponible: **22uV** Frecuencia de respuesta: **30Hz-2,2kHz**
General	Voltaje operativo: **11-16 VDC, conector a tierra negativo** Impedancia de salida de altavoz: **4~8 ohms** Voltaje de salida: **RMS de 2 Voltios** Dimensiones: **7" x 7" x 2" (178 mm x 178mm x 51mm)**

Diseño y especificaciones sujetas a cambios sin notificación.

Especificaciones Estándar de Energía CEA-2006
(Referencia: 14.4VDC +/- 0.2V, 20Hz~20kHz)

Salida de Energía: 17 watts RMS X 4 canales en 4 ohms y $\leq$ 1% THD+N
Señal a Coeficiente de Ruido: 80dBA (Referencia: 1 watt en 4 ohms)

Dual Electronics Corp.
Llame Gratis al: 1-866-382-5476

www.dualav.com
©2009 Dual Electronics Corp. Todos los derechos reservados.

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas, o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.

iPod es una marca registrada del Apple Computer, inc., registrado en los Estados Unidos y otros países.

La marca y las insignias de palabra del Bluetooth® son poseídas por el Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas de Movon está debajo de licencia.

La tecnología de HD Radio™ es manufacturada debajo de licencia del iBiquity Digital Corp. los E.E.U.U. y patentes extranjeras. HD Radio™ y la insignia de HD Radio son marcas registradas propietarias del iBiquity Digital Corp.

Otras marcas y nombres de marcas son de sus respectivos dueños.

NSA0809-V04